



TC/50/34

ORIGINAL: Inglés

FECHA: 20 de enero de 2014

UNIÓN INTERNACIONAL PARA LA PROTECCIÓN DE LAS OBTENCIONES VEGETALES

Ginebra

COMITÉ TÉCNICO**Quincuagésima sesión
Ginebra, 7 a 9 de abril de 2014**

CORRECCIONES DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN

*Documento preparado por la Oficina de la Unión**Descargo de responsabilidad: el presente documento no constituye
un documento de política u orientación de la UPOV*

1. El propósito del presente documento es informar sobre las correcciones que deben introducirse en las siguientes Directrices de Examen y descritas en los Anexos:

ANEXO I Corrección de las Directrices de Examen de la berza (documento TG/90/6)

ANEXO II Corrección de las Directrices de Examen del portainjertos de tomate (documento TG/294/1)

ANEXO III Corrección de las Directrices de Examen del agapanto (documento TG/266/1 Rev.)

2. *Se invita al TC a tomar nota de las correcciones de las Directrices de Examen de la berza, del portainjertos de tomate y del agapanto que se incluyen en los anexos I a III del presente documento.*

[Siguen los Anexos]

CORRECCIÓN DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DE LA BERZA (DOCUMENTO TG/90/6)

Texto actual:

4. 140-180 (+)	<u>Only varieties of dome, pyramid or column shape:</u> Plant: position of growing point in relation to top of plant	<u>Variétés en dôme, pyramidales ou cylindriques</u> <u>seulement</u> : Plante : position du point végétatif par rapport au sommet de la plante	<u>Nur kuppelförmige, pyramidenförmige oder säulenförmige</u> <u>Sorten</u> : Pflanze: Position des Vegetationspunkts im Verhältnis zum obersten Pflanzenteil	<u>Sólo variedades cupuliformes, piramidales o columnares:</u> Planta: posición del punto vegetativo en relación con el extremo superior de la planta		
	same level	au même niveau	auf gleicher Höhe	al mismo nivel	Pentland Brig, Lav opretvoksende	1
	slightly below	faiblement au-dessous	leicht unterhalb	ligeramente por debajo	Spurt	3
	deeply below	fortement au-dessous	weit unterhalb	muy por debajo	Moosbor	5

Ad. 4: Planta: posición del punto vegetativo en relación con el extremo superior de la planta



1
al mismo nivel



2
ligeramente por debajo



3
muy por debajo

Corrección:

En su cuadragésima séptima reunión celebrada en Nagasaki (Japón), del 20 al 24 de mayo de 2013, el Grupo de Trabajo Técnico sobre Hortalizas (TWV) acordó efectuar la siguiente corrección en las Directrices de Examen de la berza (documento TG/90/6) a fin de resolver la incoherencia reflejada en las notas entre el carácter 4 y el Ad. 4 (véase el documento TWV/47/34 "Informe"):

Car. 4	Deberá tener las notas 1, 2, 3
--------	--------------------------------

[Sigue el Anexo II]

CORRECCIÓN DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DEL PORTAINJERTOS DE TOMATE
(DOCUMENTO TG/294/1)

Texto actual:

Ad. 24: Resistencia a *Fusarium oxysporum* f. sp. *lycopersici* (Fol)

9.3 [...]

Variedades de control para el ensayo con la raza 2 (ex 3)

Susceptible a las razas 0, 1 y 2.....Emperador

Corrección:

Susceptible a la raza 2..... Emperador

[Sigue el Anexo III]

CORRECCIÓN DE LAS DIRECTRICES DE EXAMEN DEL AGAPANTO (DOCUMENTO TG/266/1 REV.)

Texto actual:

Caracteres	Variedades ejemplo	Nota
5.1 Planta: tipo (1)		
caduca	Deep Blue	1[]
perenne	Cloudy Skies	2[]
5.2 Hoja: variegación (7)		
ausente	Blue Velvet	1[]
presente	Tinkerbelle	9[]
5.4 Bráctea de la inflorescencia: en apertura (14)		
un lado	Wiley J	1[]
ambos lados	Double Diamond	2[]
5.5 Inflorescencia: número de flores (19)		
muy bajo	Peter Pan	1[]

Corrección:

Cambiar la numeración (5.4 por 5.3, 5.5 por 5.4, 5.6 por 5.5, 5.7 por 5.6, 5.8 por 5.7).

[Fin del Anexo III y del documento]